

A2.35 Lokale diensten en winkels



- Ken de namen van lokale diensten en winkels.
- Bespreek wat je in het winkelcentrum aantreft.

De bakkerij	<i>(La boulangerie)</i>	De klant	<i>(Le client)</i>
De cadeauwinkel	<i>(La boutique de cadeaux)</i>	Het winkelcentrum	<i>(Le centre commercial)</i>
De fietsenmaker	<i>(Le réparateur de vélos)</i>	De schoenmaker	<i>(Le cordonnier)</i>
De fruitwinkel	<i>(Le magasin de fruits)</i>	De slager	<i>(Le boucher)</i>
Het kapsalon	<i>(Le salon de coiffure)</i>	De verkoper	<i>(Le vendeur)</i>
De kledingzaak	<i>(Le magasin de vêtements)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



In Nederland doen mensen tegenwoordig minder vaak alles zelf. Voor kleine klussen, zoals een lekke fietsband, gaan ze vaak naar een vakman. Daardoor zijn **loodgieters, elektriciens** en **stukadoors** belangrijk voor huizen en winkels. Soms moet je lang zoeken naar een **installateur**. Veel mensen vinden dat we vakmensen weer meer moeten waarderen, anders lukt bouwen en repareren niet goed.

*Aux Pays-Bas, les gens font aujourd'hui moins souvent tout eux-mêmes. Pour les petits travaux, comme une chambre à air crevée, ils vont souvent chez un artisan. C'est pourquoi les **plombiers**, les **électriciens** et les **plâtriers** sont importants pour les maisons et les magasins. Parfois, il faut chercher longtemps un **installateur**. Beaucoup de personnes pensent que nous devons à nouveau davantage apprécier les artisans, sinon construire et réparer ne fonctionne pas bien. Vp>*

1. Waarom ontstaat er soms een tekort aan vakmensen?
 - a. Omdat bakkers en postbodes te duur zijn
 - b. Omdat mensen nu minder vaak hun huis willen bouwen
 - c. Omdat iedereen alleen nog online winkelt
 - d. Omdat er nu meer hoogopgeleiden zijn dan vroeger
2. Wat doen veel mensen nu als ze een lekke fietsband hebben?
 - a. Ze vragen het aan een boekhouder
 - b. Ze kopen meteen een nieuwe fiets
 - c. Ze gaan naar de fietsenmaker
 - d. Ze bellen de buschauffeur om te helpen

1-d 2-c

2. Grammaire: Prépositions binnen, rond, tegen, vanuit



Des prépositions de lieu et de direction comme **binnen, rond, tegen, vanuit** et **via**.

1. Ces prépositions expriment un lieu ou une direction.

Voorzetsel (<i>Préposition</i>)	Voorbeeld (<i>Exemple</i>)
Binnen (<i>à l'intérieur</i>)	Ik ben binnen in het winkelcentrum. (<i>Je suis à l'intérieur du centre commercial.</i>)
Rond / rondom (<i>autour de</i>)	We lopen rond het winkelcentrum. (<i>Nous marchons autour du centre commercial.</i>) De winkels zijn rondom het park. (<i>Les magasins sont autour du parc.</i>)
Tegen (<i>contre</i>)	Hij staat tegen de muur van de bakkerij. (<i>Il est contre le mur de la boulangerie.</i>)
Vanuit (<i>depuis</i>)	Ik kom vanuit de stad. (<i>Je viens de la ville.</i>)
Via (<i>via</i>)	We reizen via Amsterdam naar Parijs. (<i>Nous voyageons via Amsterdam vers Paris.</i>)

- Ik ben al _____ in het winkelcentrum, bij de cadeauwinkel. (*Je suis déjà à l'intérieur du centre commercial, près de la boutique de cadeaux.*)
a. binnen b. vanuit c. rond d. tegen
- We lopen _____ het winkelcentrum, want we zoeken de fietsenmaker. (*Nous faisons le tour du centre commercial, parce que nous cherchons le réparateur de vélos.*)
a. rond b. tegen c. binnen d. vanuit

1. binnen 2. rond

Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- (binnen) Ik ben in het winkelcentrum.

(*Je suis à l'intérieur du centre commercial.*)

- (rond) We lopen het winkelcentrum.

(*Nous marchons autour du centre commercial.*)

- (rondom) De winkels zijn het park.

(*Les magasins sont tout autour du parc.*)

1. Ik ben binnen in het winkelcentrum. 2. We lopen rond het winkelcentrum. 3. De winkels zijn rondom het park.

3. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| a. de bakkerij | 1. de winkel voor brood |
| b. de cadeauwinkel | 2. de reparateur van fietsen |
| c. de fietsenmaker | 3. de winkel voor cadeaus |
| d. binnen in het winkelcentrum | 4. in het winkelcentrum |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Message de service : magasins et services au centre commercial Parkhof (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: Vanuit, één, rond, vanwege, via, bakkerij, fietsenmaker

Servicebericht Winkelcentrum Parkhof
Het winkelcentrum is deze week extra druk (1) _____ onderhoud. De hoofdingang is open, maar je loopt (2) _____ het werkgebied. (3) _____ de parkeergarage ga je (4) _____ de zijdeur. De (5) _____ en de slager blijven open; het kapsalon is (6) _____ dag gesloten.

Heb je een reparatie nodig? De (7) _____ kan je fiets meestal dezelfde dag repareren. Voor schoenen kun je naar de schoenmaker. Een verkoper in de kledingzaak helpt je met ruilen of met een cadeaubon. Bij vragen meld je je bij de klantbalie.

Message de service Centre commercial Parkhof (NL)

Le centre commercial est particulièrement fréquenté cette semaine en raison de travaux de maintenance. L'entrée principale est ouverte, mais vous contournez la zone de travaux. Depuis le parking souterrain, vous passez par la porte latérale. La boulangerie et la boucherie restent ouvertes ; le salon de coiffure est fermé un jour.

Vous avez besoin d'une réparation ? Le réparateur de vélos peut généralement réparer votre vélo le jour même. Pour les chaussures, vous pouvez aller chez le cordonnier. Un vendeur dans le magasin de vêtements vous aide pour un échange ou pour un bon cadeau. En cas de questions, adressez-vous au comptoir d'accueil.

(1) vanwege, (2) rond, (3) Vanuit, (4) via, (5) bakkerij, (6) één, (7) fietsenmaker

1. Welke winkels of diensten uit de tekst zou jij gebruiken in een winkelcentrum, en waarom?
-

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ze gaat naar het winkelcentrum voor meerdere boodschappen en afspraken. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ze koopt een cadeau bij de slager. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Ze brengt haar fiets naar de fietsenmaker vanwege een geluid. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V

Vrai Faux



4. Choisissez la bonne solution

1. Binnen in het winkelcentrum _____ de verkoper mij een bon voor de schoenen.
(À l'intérieur du centre commercial, le vendeur m'a donné un reçu pour les chaussures.)
a. gegeven b. geeft c. gaven d. gaf
2. Rond het winkelcentrum _____ ik bij de fruitwinkel twee appels en een banaan.
(Autour du centre commercial, j'ai acheté chez le marchand de fruits deux pommes et une banane.)
a. kocht b. koop c. gekocht d. kochten
3. Vanuit de slager ben ik naar de bakkerij gelopen en daarna _____ nog even _____.
(Depuis la boucherie, je suis allé à pied jusqu'à la boulangerie et ensuite j'ai encore fait un peu de shopping.)
a. ben / gewinkeld b. heeft / gewinkeld c. heb / gewinkelt
d. heb / gewinkeld

1. gaf 2. kocht 3. heb / gewinkeld

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Schoenen laten repareren

- Klant:** *Goedemiddag, kunt u even naar deze schoen kijken? De zool laat los.
(Bonjour, pourriez-vous jeter un coup d'œil à cette chaussure ? La semelle se décolle.)*
- Schoenmaker:** *Ja hoor. Ik kan de zool lijmen en vaststikken. Wilt u beide reparaties?
(Bien sûr. Je peux coller la semelle et la recoudre. Voulez-vous les deux réparations ?)*
- Klant:** *Graag beide. Wat kost dat ongeveer en wanneer is hij klaar?
(Les deux, s'il vous plaît. Ça coûte environ combien et quand sera-t-elle prête ?)*
- Schoenmaker:** *Ongeveer twintig euro. Als u ze nu achterlaat, kunt u ze morgen na drie uur ophalen.
(Environ vingt euros. Si vous les laissez maintenant, vous pouvez les récupérer demain après trois heures.)*
- Klant:** *Prima, dan laat ik ze hier. Dank u wel!
(Parfait, je les laisse ici. Merci beaucoup !)*

1. Wat is het probleem met de schoen van de klant?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Ik ga meestal naar de ... omdat ik daar ... kan doen/kopen / Vanaf de ingang loop je ... en dan ... / Het is in het winkelcentrum, rond de hoek bij ...

1. Je bent nieuw in de buurt. Welke winkels of diensten bezoek je in het winkelcentrum en wat koop of regel je daar?
-
2. Je wilt een klein cadeau kopen en daarna iets laten repareren. Naar welke winkel ga je en hoe loop je vanaf de ingang van het winkelcentrum daarheen?
-

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi! Ben je vandaag even vrij?

Ik moet nog naar het **winkelcentrum**: brood halen bij de **bakkerij** en een klein cadeautje kopen bij de **cadeauwinkel**. Daarna wil ik ook langs de **fietsenmaker**, want mijn ketting is eraf.

Heb jij zin om mee te gaan? We kunnen elkaar **binnen** bij de ingang ontmoeten, of anders **rond** 16:00 bij de bakker. Laat je even weten wat voor jou lukt?

Groetjes, Noor



Rédigez une réponse appropriée: *Ik kan (vandaag) om ... maar niet om ... / Zullen we elkaar binnen bij de hoofdingang ontmoeten? / Ik kom vanuit ... en ga daarna nog naar ...*

Verbes importants	Geven (<i>donner</i>)	Kopen (<i>acheter</i>)	Winkelen (<i>faire du shopping</i>)
	Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Voltooid verleden tijd (VVT)
ik	gaf	kocht	had gewinkeld
jij/je	gaf	kocht	had gewinkeld
hij/zij/ze/het	gaf	kocht	had gewinkeld
wij/we	gaven	kochten	hadden gewinkeld
jullie	gaven	kochten	hadden gewinkeld
zij/ze	gaven	kochten	hadden gewinkeld